

柳沢公民館

はじめての子育て
ひとりでもがんばらないで

子育ての迷いやとまどいをひとりでも抱えずに、思いを仲間と語り合ってみませんか。自分らしさを取り戻す時間を共有しましょう。

- ▼とき別表のとおり 水曜日 10時〜正午
- ▼ところ 柳沢公民館
- ▼対象 市内在住・初めての子が就園前の母親
- ▼定員 18人(申込順)
- ▼保育 6ヶ月以上就園前の乳幼児18人(1歳未満の乳児は3人程度) 4月21日(水)10時から保育打合せ。おやつ代500円をご持参ください。
- ▼申込 4月5日(月)10時から電話で柳沢公民館へ
- ※保育付きの公民館主催講座に初めて参加される方を優先。



武田元委員に教育委員会表彰

2月23日(火)、西東京市教育委員会表彰式が行われました。平成12年4月から平成21年4月まで公民館運営審議会委員を務められた武田雅子さんが表彰されました。



表彰式後、会場

柳沢公民館

ムービールーム柳沢

ところ 柳沢公民館
定員 100人(先着順)
申込 当日、上映30分前から受付をします。直接視聴覚室までお越し下さい。上映時間前に入場にご協力をお願いします。

「隠し剣 鬼の爪」
(2004年) 131分
4月14日(水) 14時〜
監督:山田 洋次
出演:永瀬 正敏 松 たか子他

「紳士は金髪がお好き」
(1953年) 92分
4月23日(金) 19時〜
監督:ハワード・ホークス
出演:マリリン・モンロー他

回	月日	内容	講師
☆	4/21	保育事前打合せ	保育員・担当職員
1	4/28	オリエンテーションと自己紹介	担当職員
2	5/12	コミュニケーション・レッスン① 話す	角田とよ子 (介護支え合い電話相談室長)
3	5/19	コミュニケーション・レッスン② 聴く	担当職員
4	5/26	子育ての悩みを話そう	担当職員
5	6/2	アート・ワークショップ 「自分を信じる自分を感じる」	深澤純子 (アート・ファシリテーター)
6	6/9	感想を語り合う①	担当職員
7	6/16	母親たちの声に寄り添って	青木 悦 (教育ジャーナリスト)
8	6/23	子どもたちの声に耳をすませて	担当職員
9	6/30	感想を語り合う②	担当職員
10	7/7	コミュニケーション・レッスン③ エールをおくる	角田とよ子 (介護支え合い電話相談室長)
11	7/14	講座のふりかえりと保育レポート	保育員・担当職員

柳沢公民館

がいこくじん

外国人のための

せいかつ

やくだ

にほんご

こうざ

ほいく

「生活に役立つ日本語講座」(保育あり)

「Practical Japanese course」for foreigners (A nursery is prepared)

Yagisawa Kominkan will hold the Japanese course for foreign mothers who have brought up children. To mothers who have felt anxieties about linguistic and cultural gaps. Why don't you learn Japanese, making friends with the others, to enjoy your lives.

▼Schedule : Every Friday 10:00am~12:00pm
【The first term】May7~July16
【The second term】It is scheduled on and after September

▼Place : Yagisawa Kominkan
▼Object : Foreign women who live in Nishitokyo city, having brought up children
▼Nursery : From a 6 month old baby to a preschooler : Snack fee 550yen
▼Admission : Free of charge
▼Application : From April 7 Wednesday 10:00am you can make an application directly or use FAX. When you use FAX, you are kindly requested to enter your address, name, name and age of your children, phonenumber(your contact address). Yagisawa Kominkan Fax no. 464-8212

* inquiries by telephone : dial464-8211
* Collaborated by : Nishitokyo Multicultural and International Center(NIMIC)

協力:西東京市多文化共生・国際交流センター (NIMIC)

※その他問い合わせは柳沢公民館 ☎464・8211
FAX番号 ☎464・8212

▼申込 4月7日(水)10時から柳沢公民館の窓口、またはFAXで受け付けます。FAXは住所・名前・子どもの名前と年齢・電話番号(連絡先)を書いてください。

▼参加費 無料
▼代金 550円
▼保育 6ヶ月から学校に入る前まで おやつ
▼定員 15人(申込順)
▼対象 市内在住・初めての子が就園前の女性

柳沢公民館では、子育て中の外国人のお母さんのために、日本語講座を開きます。

ことばのちがいが、文化のちがいに不安を感じている、子育て中のお母さん。日本語を勉強しながら仲間を作つて、日本での生活を楽しくしましょう。

▼とき 毎週金曜日 10時〜12時

【第1期】5月7日〜7月16日
【第2期】9月以降予定

▼ところ 柳沢公民館
▼対象 市内在住・初めての子が就園前の女性

「Japanese Lecture makakatulong sa pamumuhay」 para sa mga dayuhan (may taga-alaga ng bata)

magkakaroon ng Japanese Language Class para sa mga inang dayuhan na kasalukuyang nagpapalaki ng anak na gaganapin sa Yagisawa Kominkan. Sa mga nanay na may pinapalaking bata na nahihirapan sa salitang hapon at kaibahan ng kultura, mag-aral ng Japanese at magkaroon ng mga kaibigan habang natututo. Gawin nating higit na masaya at maligaya ang pamumuhay dito sa bansang Japan.

▼Kailan : Tuwing Biyernes 10:00a.m~12:00p.m
【1st term】May7~July16
【2nd term】September~

▼Saan : Yagisawa Kominkan
▼Para sa : Mga babae na may pinapalaking anak na Nishitokyo City.
▼Child Care : Batang edad mula 6 na buwan hanggang bago pumasok sa school. Bayad sa meryenda = 550yen
▼Bayad sa pag-aaral : Walang bayad(libre)
▼Paraan ng pag-aapply : Pumunta mismo sa Yagisawa Kominkan sa April 7 (Martes)10:00a.m.~ o kaya ay magpada ng FAX isulat ang pangalan, address,telepono pati na rin ang pangalan at edad ng bata. FAX number = 464-8212

* Para sa iba pang katanungan tumawag sa Yagisawa Kominkan. Tel.no.464-8211
Sa pakikipagtulungan ng :Nishitokyo Multicultural and International Center(NIMIC)

「在日外国人支援講座」 『在生活用語講座』 (帯孩子來の母親請您不要担心、您的孩子有人照看)

本次是以正在扶養孩子的母親為對象開設的日語講座。您不想和大家一邊開心地學習日語、一邊暢談扶養孩子的經驗嗎?

【第1期】5月7日~7月16日
▼時間=毎週星期五 上午10点到正午
▼地點=柳沢公民館
▼対象=在本市居住的正在扶養嬰兒的母親 (嬰兒從半歲以上到上小学為止)
▼定員=15個人(按申請順序)
▼參加費=免費。但、帶孩子的母親要為自己的孩子一次付清550日元的飲食費。
▼申請=4月7日(星期五)上午10點開始。請發傳真給柳沢公民館或者去柳沢公民館窗口直接申請。發傳真時請寫清楚您的住址、母親的姓名、孩子的名字、孩子的年齡、電話・傳真號碼。柳沢公民館☎464・8211 傳真號碼464・8212

※【第2期】下次9月以後予定

「在生活用語講座」 『在生活用語講座』 (帯孩子來の母親請您不要担心、您的孩子有人照看)

本次是以正在扶養孩子的母親為對象開設的日語講座。您不想和大家一邊開心地學習日語、一邊暢談扶養孩子的經驗嗎?

【第1期】5月7日~7月16日
▼時間=毎週星期五 上午10点到正午
▼地點=柳沢公民館
▼対象=在本市居住的正在扶養嬰兒的母親 (嬰兒從半歲以上到上小学為止)
▼定員=15個人(按申請順序)
▼參加費=免費。但、帶孩子的母親要為自己的孩子一次付清550日元的飲食費。
▼申請=4月7日(星期五)上午10點開始。請發傳真給柳沢公民館或者去柳沢公民館窗口直接申請。發傳真時請寫清楚您的住址、母親的姓名、孩子的名字、孩子的年齡、電話・傳真號碼。柳沢公民館☎464・8211 傳真號碼464・8212

※【第2期】下次9月以後予定

< 協賛 : 事務局 多文化共生 国際交流センター (NIMIC) >